

# OBSAH

<b>Charvátská poezie v průběhu staletí (Dušan Karpatský).....</b>	<b>7</b>
<b>Nejstarší dochovaný souvislý charvátsko-staroslověnský text.....</b>	<b>59</b>
Kamenná deska z Bašky na ostrově Krku .....	59
<b>Středověké latinské epitafy .....</b>	<b>60</b>
Náhrobní nápis Petra Černého .....	60
Epitaf Vavřince, arcibiskupa splitského .....	60
Nápis prokonzula Řehoře .....	61
Epitaf abatyše Vekenegy .....	61
Nápis na náhrobku knížete Mladena .....	62
<b>Středověké písně duchovní.....</b>	<b>63</b>
Píseň svatojirská .....	63
Proč jsi smutná, duše moje .....	65
Světlo končí.....	67
Modlitba ze Šibeniku .....	69
Zachraň, Maria, své věrné .....	71
V Betlémě se Bůh narodil .....	72
V této čtvrté roční době .....	74
Narodil se král nebeský .....	76
Píseň o Kristově utrpení .....	77
Bratra vyprovodit jdeme .....	80
A teď, bratři, přemítejme .....	81
<b>Lidová poezie lyrická .....</b>	<b>84</b>
Ach, ty dívkeno škádlivá .....	84
Nemoc .....	85
Koviljić si stavěl zámek.....	86
Smutek knížete Ivana .....	86
Havran s vlkem jdou očichat krev.....	87
Chovala si matka syna jediného .....	88
Zlá macecha .....	88
Lod'ka za svítání .....	89
Námořníkova milá .....	89
Kdyby tam, co moře .....	90
Obelstěný .....	90
Krásně zpívej, ptáčku .....	91
Ovce poběhlíce .....	91
Petar Dojčin a král Matyáš .....	92
Ve vězení .....	92
Zaduněly bubny .....	92
Dar hvězdy Denice .....	93
Podivný lék .....	93

<b>Lidová poezie epická</b> .....	94
Ženitba Janka ze Sibině .....	94
Smrt bána Derenčiče .....	97
Stojan Janković v otroctví .....	100
Matka Margarita .....	104
Marko kralevic a jeho bratr Andrijaš .....	106
Hasanaginica .....	108
<b>Janus Pannonius</b> .....	111
Matyáš, král uherský, oslovuje italského básníka	
Antonia Constanziho .....	111
Vzývání spánku.....	115
K mé duši .....	118
O mých epigramech .....	120
O mých básních.....	120
O mně .....	120
O mé osobě .....	120
Když jsem se poprvé zamiloval .....	121
Milovníku starých knih.....	121
Na odchodu posílá pozdrav svatým králům ve Varadinu .....	122
Poutníku Galeottovi .....	123
Poutníkům směřujícím do Říma na oslavy narození Páně .....	124
Modlitba k Martovi za mír .....	124
<b>Juraj Šižgorić</b> .....	125
Elegie na mé dva zemřelé bratry .....	125
Elegie o zpusťování Šibeniku a okolí.....	127
<b>Marko Marulić</b> .....	130
Judita (Díl první).....	130
Marku Svitarićovi, jež nesnáší manželka .....	139
Odpověď Marka Marula, pobývajících v Nečujmu,	
Franu Božičevićovi.....	139
<b>Šiško Menčetić Vlahović</b> .....	142
První pohled .....	142
Blažená buď ty i celá tvoje krása .....	142
Dva pramínky zlatých vlasů .....	143
Její krása v kole a při tanci .....	143
Milostný rozhovor .....	144
Abychom se nikdy nerozloučili .....	144
<b>Džore Držić</b> .....	145
Její půvaby.....	145
Pro lásku nyní budu lkát.....	146
Odcházím, má vílo bílá .....	148
O dináru .....	149

Ithaka .....	509
Arkáda .....	509
Zapomnění .....	510
Odchod bohů .....	510
Otrávené louže .....	511
<b>Ivan Goran Kovačić .....</b>	<b>513</b>
Jáma .....	513
<b>Kruno Quien .....</b>	<b>525</b>
Cikáda a noc .....	525
Terasa radosti .....	526
<b>Jure Kaštelan .....</b>	<b>529</b>
Tyfem nakažení .....	529
Sen v kameni .....	533
Nářek kamene .....	533
Pusté prostory .....	534
Odstěhovaná duše .....	535
Nebe bez nebe .....	535
<b>Radovan Ivšić .....</b>	<b>536</b>
Krůpěje na trávě .....	536
<b>Nikola Milićević .....</b>	<b>541</b>
Noc ve Zvečanji .....	541
Malé město na ostrově .....	542
Jako před odjezdem .....	542
Epitaf na hrobě d'aura, který nechtěl prozradit Turkům své druhy .....	543
Na bitevním poli .....	543
Na konci .....	544
Podzimní dny .....	544
Nějaké místo .....	545
<b>Vesna Parun(ová) .....</b>	<b>546</b>
Jezdec .....	546
Spící mladík .....	547
Panenství .....	548
Nepřítomnost .....	549
Před mořem jako před smrtí nemám tajnosti .....	551
Korál vrácený moři .....	551
Závěť .....	552
Rozespálé nokturno .....	553
<b>Boro Pavlović .....</b>	<b>554</b>
Ryby pláčou .....	554
Heraldika .....	555
Polibek .....	555
Předtucha .....	556

Tajemství .....	557
Procházka .....	557
Sběratel .....	558
<b>Zvonimir Golob.....</b>	<b>559</b>
Existuješ, tedy jsem.....	559
Tělo ženy .....	559
Chceš nebo nechceš, stejně přijde den .....	561
Obraz.....	561
Rána.....	562
Osm ztracených veršů .....	563
Listí patří bouři.....	563
<b>Slavko Mihalić.....</b>	<b>564</b>
Metamorfóza.....	564
Přidat se k nějakému nesmyslnému šelestu.....	565
Nás několik .....	565
Našeho rodu pradávne znamení .....	566
Dies irae .....	566
Šťastný čas zimy.....	567
Poslední večere.....	567
Pohřeb jara .....	568
Krasavice sestupuje z plakátu .....	569
Zbude místo pro tebe?.....	569
Hommage à J. S. Bach.....	570
Na rozchodnou.....	571
Při měsíčku.....	572
Jednou při jízdě přes rovinu.....	572
<b>Josip Pupačić.....</b>	<b>573</b>
Filigrán.....	573
Moře.....	574
Tři moji bratři.....	574
Suché Cetině.....	575
Ve zmizelé zemi .....	575
Přece jen prožiješ svůj život, příteli.....	576
Poslední raport .....	576
Můj kříž přece jen hoří .....	576
<b>Milivoj Slaviček.....</b>	<b>578</b>
Vždy obydléný .....	578
Báseň číslo 1 a číslo 1961 .....	578
Sen (v hloubi 20. století n. l.).....	579
Prostá báseň času .....	579
Báseň o slově nikdy .....	580
Báseň o slově navždy .....	580
Báseň o slově hvězdy.....	581
Báseň o slově kdysi.....	581

<b>Vlado Gotovac .....</b>	<b>582</b>
Slovo.....	582
Československo 1968.....	582
Věžeňský průřez 1982 - 1983.....	584
Pominul soukromý okamžik noci .....	587
Společně v noci.....	588
<b>Ivan Slamnig.....</b>	<b>589</b>
Cítím, že mě ženy rvou na kusy .....	589
Mám zastavit koně.....	589
Na svých procházkách, podobný vysloužilému profesoru fyziky.....	590
Milostná báseň.....	590
Barbara.....	591
Na Oslově.....	592
Jelen s inhibicí.....	593
Hledání stálosti.....	593
Černé a bílé .....	594
<b>Zlatko Tomičić.....</b>	<b>595</b>
Čtyři nemohu pochopit I-VII.....	595
<b>Dubravko Ivančan .....</b>	<b>599</b>
U řeky .....	599
Nepřítomná.....	599
Bůh dětství .....	600
Haiku .....	601
Děti v pokoji.....	602
Hvězdná noc.....	602
Kaluž.....	603
Pouliční lucerna.....	603
Život na vsi .....	603
<b>Antun Šoljan.....</b>	<b>604</b>
Okno.....	604
Vrhač kamenů.....	604
Expres doporučeně.....	607
Na Svatém Ivanu.....	609
Plul jsem .....	611
<b>Zvonimir Balog .....</b>	<b>612</b>
Mezi zrychlenými stěnami .....	612
Přišel jsi z dalekých hloubek věcí.....	613
Dívám se na tebe nadšeně.....	613
Když už jsme nedokázali žít naživo.....	614
Ó můj dome vykoupený snem.....	614
Už se mám vrátit .....	615
Ježíš .....	616
Prchám.....	617
Zázrak.....	617

<b>Tonči Petrasov Marović .....</b>	<b>618</b>
Marsyas.....	618
Záchod v nemocnici.....	620
Otče náš .....	622
<b>Danijel Dragojević.....</b>	<b>623</b>
Ceremoniál.....	623
O rybách.....	623
Nenadálá světla.....	625
Výjev.....	626
Lampa.....	627
Letní den v Dubrovniku.....	627
Kos.....	629
Báseň.....	629
Dvě.....	629
<b>Zvonimir Mrkonjić.....</b>	<b>630</b>
Kde co je.....	630
Moteto.....	631
Ať mi hned do prvního verše.....	631
Sotvaco bývá těžší.....	632
Zvonice.....	632
Cesta do Dalje.....	633
<b>Josip Sever.....</b>	<b>634</b>
Prostranné spalování.....	634
Zpěv pro fénixe.....	634
Znamení války.....	638
Mechanismus starých slov.....	638
Strašidlo Evropy obchází komunismem.....	639
Boreální kůň.....	641
<b>Arsen Dedić.....</b>	<b>642</b>
Mořeplavci věnováno.....	642
Skytské zlato.....	642
Přímá řeč.....	643
Nová odpolední báseň.....	644
Levé oko.....	645
<b>Dubravko Horvatić.....</b>	<b>646</b>
Nedobytný hrad.....	646
<b>Nikica Petrak.....</b>	<b>648</b>
Zastavování tvaru, záchrana oblázku.....	648
Mrkan.....	649
Vykríčníky.....	650
<b>Igor Zidić.....</b>	<b>652</b>
Půjčuješ.....	652
Tak i ty.....	652
Na břehu moře.....	653

Každá věc .....	653
Dívám se jak krásná .....	653
Sirventes .....	654
Svítání v tramvaji .....	654
Příměstská linka .....	654
Kniha pravdy .....	655
Pokoj s výhledem na moře.....	655
Dokumentární snímek.....	655
Kristus Veronice.....	656
Dopis Fernandu Pessoaovi .....	656
Příslolí.....	656
<b>Boris Maruna.....</b>	<b>657</b>
Ještě jedna báseň o Las Vegas.....	657
Vzkaz .....	659
Ars poetica II.....	660
<b>Tonko Maroević .....</b>	<b>661</b>
Motiv Jenovéfy - úryvky .....	661
<b>Ivan Rogić Nehajev .....</b>	<b>665</b>
Charvátsko, Thermopyly .....	665
21. srpna 1968 .....	665
Pražské fragmenty .....	665
Izabela .....	666
Nejlepší způsob uvítání boha .....	667
Příležitostná pomůcka pro transformační ankety .....	668
<b>Albert Goldstein.....</b>	<b>669</b>
Usměrněná výchova Anny Boleynové .....	669
<b>Luko Paljetak .....</b>	<b>677</b>
Znamení zvěrokruhu.....	677
<b>Andriana Škunca.....</b>	<b>684</b>
Děšť se souká pod moře.....	684
Na konci léta .....	684
Okamžik .....	685
Poněvadž všechno rychle zapomíná .....	685
Zápisník.....	686
Kámen z pobřeží .....	687
Zrána .....	687
Odvrácená strana zrcadla .....	688
Spolu s přízraky .....	688
<b>Jakša Fiamengo.....</b>	<b>689</b>
Osa .....	689
Nešpory .....	690
Nestor .....	690
Camera obscura.....	691
Ověření nekonečna .....	691

Větrná růžice.....	692
<b>Zvonko Makovič .....</b>	<b>693</b>
Mimo.....	693
Přísluvečná určení.....	695
<b>Branko Maleš .....</b>	<b>696</b>
Číst se musí tajně.....	696
Originál a touha po synovi .....	697
Rozmlouvám s vodou .....	698
Uprostřed noci.....	699
<b>Rejstřík básníků a básní .....</b>	<b>700</b>
<b>Knižně vydané překlady charvátské poezie do češtiny .....</b>	<b>718</b>
<b>Překladatelé charvátské poezie do češtiny.....</b>	<b>725</b>
<b>Editorova poznámka.....</b>	<b>730</b>
<b>Soupis vyobrazení .....</b>	<b>732</b>



<b>Karlo Pucić</b> .....	<b>150</b>
Knížka elegií o přednostech dívky Gnesy:.....	150
Elegie druhá – o krutosti Amora .....	150
Elegie třetí – o opravdové lásce čili o proměně lásky.....	151
Báseň o křehkosti lidské povahy a o proměně lásky .....	153
<b>Ilija Crijević</b> .....	<b>155</b>
Elegie pro Flavii:.....	155
Flavie líbezná .....	155
Proč odmítáš prchavý dar.....	156
Dej mi polibků sto .....	158
<b>Mavro Vetranović Čavčić</b> .....	<b>159</b>
Němečtí lancknechti, trubači a pištci .....	159
Vlk k ovci přes řeku.....	161
<b>Hanibal Lucić</b> .....	<b>162</b>
Na světě víc žádná víla .....	162
Vílo, jež máš tu moc.....	164
Kdo tyto písně mé o slasti bude číst.....	165
K chvále města Dubrovníku.....	165
<b>Petar Hektorović</b> .....	<b>170</b>
Rybaření a rybářské rozprávění (úryvky).....	170
<b>Mikša Pelegrinović</b> .....	<b>177</b>
Cikánka .....	177
<b>Marin Držić</b> .....	<b>185</b>
Milostným pohledem, má krásu jediná .....	185
Kdo touží popatřit z nebes na tento svět.....	186
Sladko je přede dnem, než vzejde svítání .....	186
<b>Nikola Nalješković</b> .....	<b>187</b>
Zajatci.....	187
Panu Petru Hektorovićovi... o stáří .....	189
<b>Antun Bratosaljić Sasin</b> .....	<b>192</b>
Loďstvo.....	192
<b>Dinko Ranjina</b> .....	<b>197</b>
Ta paní milostná láskou mne spoutala .....	197
Protože slunce svit jiným teď zářit má .....	197
Aťsi v krutém hoří .....	198
Nebeský pohlede.....	198
Zas se ke mně vrátíš.....	199
Jednomu, který sám nic nevykonal, ale všecko cizí haní.....	199
Dubrovníku.....	200
Epitaf Šiška Menčetiće.....	200

<b>Juraj Baraković .....</b>	<b>201</b>
Víla Slovanka (Zpěv sedmý) .....	201
<b>Dominko Zlatarić .....</b>	<b>207</b>
Lstivě tajím, lstivě skrývám .....	207
Závist noci .....	208
Zatímco v té chvíli .....	209
<b>Stijepo Đurđević .....</b>	<b>210</b>
Derviš .....	210
<b>Ivan Gundulić .....</b>	<b>213</b>
Osman (úryvky) .....	213
Slzy marnotratného syna (úryvky) .....	218
<b>Ivan Bunić Vučić .....</b>	<b>221</b>
Ó korábe korálový .....	221
Vždy a v každém směru .....	222
K zapálené svíci .....	222
Z keře bílý jasmín .....	222
Tahle všeho chtívá víla .....	223
Ljubico, má holubičko .....	224
Básník k básním .....	225
Život znázorněný loďkou v mořských vlnách .....	225
O smrti .....	226
Magdalena kajčnice (úryvky) .....	226
<b>Junije Palmotić .....</b>	<b>228</b>
Svatá Kateřina ze Sieny (úryvky) .....	228
<b>Petar Zrinski .....</b>	<b>230</b>
Obléhání Sigetu (úryvek) .....	230
<b>Fran Krsto Frankopan .....</b>	<b>236</b>
Komár bodá, štípe líčko krásné paní .....	236
Ach, Zoricu trápí blechy .....	237
Stařena pláče nad mladými dny .....	238
Láska mlčenlivá .....	239
Srdce stýská si, že nevidí mou vílu .....	239
Ošidné je v světskou lásku věřit .....	240
O kvítí mé rozjímání a přesmutné postejskání .....	240
Titul, ten mi vzali, jméno neodňali .....	242
Nabádání duše k pokoji .....	242
<b>Pavao Ritter Vitezović .....</b>	<b>243</b>
Pláč panny Sofije pro Gašpara Alapiće, který padl u Sigetu .....	243
<b>Ignjat Đurđević .....</b>	<b>245</b>
Svatojanská muška .....	245
Cudná Ljubica .....	246
Milostné žalování .....	247

Ztracené srdce.....	247
Vzdechy kajčnice Magdaleny (úryvky).....	248
Slzy Marunkovy .....	251
<b>Antun Kanižlić .....</b>	<b>254</b>
Rozálie se krášlí před zrcadlem .....	254
Blaho jeskyně a slavičkova koupel .....	256
<b>Andrija Kačić Miošić.....</b>	<b>258</b>
Radoslav .....	258
<b>Đuro Hidža.....</b>	<b>261</b>
Básně pro Ljubicu.....	261
Báseň čtyřicátá .....	261
<b>Antun Mihanović.....</b>	<b>262</b>
Charvátská domovina .....	262
<b>Stanko Vraz .....</b>	<b>264</b>
Dítě a pták .....	264
Červená jablka (úryvky).....	265
<b>Dimitrija Demeter.....</b>	<b>268</b>
Píseň Illyrův .....	268
<b>Ivan Mažuranić.....</b>	<b>269</b>
Smrt Smail-agy Čengiće .....	269
<b>Petar Preradović.....</b>	<b>302</b>
Mrtvá láska .....	302
Zora vzhází, pohled' - svítá.....	203
Poutník .....	203
<b>August Šenoa .....</b>	<b>305</b>
Pád Benátek.....	305
<b>Lavoslav Vukelić.....</b>	<b>315</b>
U Solferina .....	315
<b>Franjo Ciraki .....</b>	<b>317</b>
Florentinské elegie III a VI.....	317
<b>Rikard Flider Jorgovanić .....</b>	<b>319</b>
Noc .....	319
V tiché dřímající noci.....	320
<b>Ivo Vojnović.....</b>	<b>322</b>
Lapadské sonety.....	322
<b>Fran Mažuranić.....</b>	<b>326</b>
O čem jsem přemýšlel, když jsem umřel?.....	326
Stín.....	326
Žebrák.....	327

Vlaštovky.....	328
Vrabec.....	328
1925.....	329
<b>Silvije Strahimir Kranjčević .....</b>	<b>330</b>
Lucida intervalla .....	330
Eloi! Eloi! Lema sabachtani?!.....	333
Poslední Adam .....	335
V noci mrtvých.....	339
Resurrectio .....	340
Kristus dítěti v kostele.....	341
<b>Ante Tresić Pavičić.....</b>	<b>343</b>
Soumrak .....	343
Na břehu nekonečna.....	344
Magnetická střelka.....	344
Ohniště vesmíru .....	345
Východ měsíce .....	345
<b>Antun Gustav Matoš .....</b>	<b>346</b>
Podzimní večer.....	346
Děvčátku místo hračky.....	347
Smrt zaživa.....	347
Stará báseň .....	348
Útěcha vlasů.....	348
Měsíc za mrakem .....	349
V nemocnici .....	349
Nokturno.....	350
Můra (úryvky).....	350
<b>Dragutin Domjanić.....</b>	<b>355</b>
Podzimní mlhy .....	355
Kapka.....	356
Brambořky .....	357
Kapric.....	357
Figurky .....	358
<b>Vladimir Vidrić .....</b>	<b>359</b>
Dva levité .....	359
Dvě krajiny.....	360
Silén.....	361
Plakát .....	361
Ex Pannonia .....	362
Gonzaga.....	364
Cestoval jsem .....	365
<b>Vladimir Nator.....</b>	<b>366</b>
Ahasver.....	366

Moábka Rút.....	368
Oliva.....	371
Setkání.....	373
Cvrček.....	374
Okamžik.....	374
Socha.....	375
Její spánek.....	375
<b>Milan Begovič.....</b>	<b>376</b>
Kdoule.....	376
Život za cara 1, 8, 13, 15, 16, 18.....	376
<b>Ljubo Wiesner.....</b>	<b>380</b>
Požehnaný večer.....	380
Moje Euterpé I, II.....	381
Moje matka.....	382
<b>Janko Polić Kamov.....</b>	<b>384</b>
Ledový chtíč.....	384
Finále.....	386
Myšlenky I-III.....	387
Když uniká léto.....	388
<b>Fran Galovič.....</b>	<b>390</b>
Childe Harold.....	390
Zapomenutý park.....	390
Ravenna I-III.....	391
Zrcadlo.....	393
Kaštan.....	393
<b>Nikola Polić.....</b>	<b>395</b>
Pochod nás včerejších.....	395
Kalné ráno.....	396
Invalida před Haydnovým pomníkem.....	398
<b>Vladimír Čerina.....</b>	<b>400</b>
Smutek nomáda.....	400
Samota a víno.....	401
Orcagna.....	403
<b>Tin Ujević.....</b>	<b>404</b>
Každodenní lamentace.....	404
Území.....	405
Duchovní klepsydra.....	406
Modlitba ze žaláře.....	409
Blažené jitro.....	411
Nokturno.....	412
Zdá se mi znovu.....	412
S černou ránou v srdci.....	413

Harmonika .....	413
Poznámky z dojetí.....	414
<b>Ivo Andrić.....</b>	<b>416</b>
Zmizelo v hloubi .....	416
Ex Ponto (úryvky).....	416
Nepokoje (úryvky).....	418
<b>Miroslav Krleža .....</b>	<b>419</b>
Podzimní píseň.....	419
Smrt karnevalu .....	420
Válka .....	420
Petrica a oběšenci .....	421
Ani mezi květy spravedlnost není.....	424
Khevenhueller .....	426
Nokturno .....	427
Baba fňuká pod čekanem.....	428
Strážce majáku zpívá.....	428
Bezvětrí v podvečer .....	429
Vzpomínka na Halič roku 1916.....	430
Noc na venkově.....	430
Jeruzalémský dialog .....	431
<b>Dora Pfanova .....</b>	<b>432</b>
Smiluj se nad námi, Pane!.....	432
Po mé smrti vdechni.....	432
Urovnej mi polštář .....	433
Držíš v ruce lásku.....	433
Tiše se zvedni.....	433
Můj pohled krouží nad propastmi .....	434
Spása .....	434
<b>Antun Branko Šimić.....</b>	<b>435</b>
Náměsíčník .....	435
Poledne a nemocný .....	436
Večer a já .....	436
Ženy s jedním srdcem .....	437
Procitnutí.....	438
Zima .....	438
Těžký vzduch .....	439
Láska .....	439
Mrtvá láska .....	440
Jednou.....	440
Vykoupení.....	441
Smrt a já .....	441
<b>Ante Cettineo .....</b>	<b>442</b>
Modlitba za mou zátoku.....	442

<b>Gustav Krklec</b> .....	<b>447</b>
Královna snu .....	447
Jižní noc .....	447
Cesta .....	449
Popel vášně .....	450
Jezero .....	451
Černá růže .....	452
Bezejmenné .....	453
Klíče .....	453
Ztracené kroky .....	454
Podzimní kroky .....	454
<b>Vlado Vlaisavljević</b> .....	<b>456</b>
Kočka .....	456
Balada o Toniče .....	457
Tajemství okamžiku .....	458
Čas .....	458
V mraze .....	459
<b>Vjekoslav Majer</b> .....	<b>461</b>
V úzké ulici velkoměsta .....	461
Kamenný světec na katedrále o zimním večeru .....	462
Studna na podzim .....	464
<b>Dobriša Cesarić</b> .....	<b>465</b>
Až bude ze mě tráva .....	465
Návrat .....	465
Hořká báseň .....	467
Za soumraku .....	468
Na novou plavbu .....	468
Předkové .....	468
Flašinetář .....	469
Balada z předměstí .....	470
Noc tajemství .....	471
Večerní báseň .....	471
Tiše, tak tiše mluví ke mně podzim .....	471
Vyprávěl přítel .....	472
Světlo v údolí .....	472
Vodopád .....	472
<b>Đuro Sudeta</b> .....	<b>473</b>
Pomyšlení na smrt .....	473
Touha a nemocný mladík .....	473
Ven všichni vyšli .....	474
Prázdnno .....	475
Strach .....	475
Až umřu .....	476
Ty, jenž jsi květu zavřel zlatý kalich .....	477

<b>Frano Alfirević .....</b>	<b>478</b>
Odjezd.....	478
Ostrov .....	480
<b>Nikola Šop.....</b>	<b>481</b>
Šumění pšenice.....	481
Modlitba za šťastnou smrt.....	481
Podzimní cesta.....	482
Neznámému bdícímu.....	482
Mrtvé mlýny .....	483
Kam bych vedl Ježíše.....	484
Astrálie LIX, LX, LXXII, XCIII.....	485
<b>Dragutin Tadijanović.....</b>	<b>487</b>
Jitřenka hvězda, pozlacený ořech.....	487
Hluboko do tmy v zimní bílé noci.....	488
Vracím se domů možná trochu zpitý.....	488
Chtěl bych zpětrhat struny .....	489
Večer nad městem.....	490
Zpozdilý žnec .....	491
Prsten .....	492
Svatý Ožbolt a vysoký strom s korunou v nebesích.....	493
Vše už bylo řečeno .....	494
Hrozen .....	495
<b>Drago Ivanišević .....</b>	<b>496</b>
Nostalgie.....	496
Panika v krajině .....	496
Parky .....	497
Láska.....	497
Dřeň.....	498
Poslední večeře.....	498
Ta propast která jsem .....	499
Životopis první.....	499
Ars poetica III .....	500
<b>Ivo Kozarčanin.....</b>	<b>501</b>
V klíně ženy .....	501
Mrtvé oči.....	501
Intima.....	502
Vpád mrtvých.....	502
Sonáta.....	504
<b>Viktor Vida.....</b>	<b>505</b>
Poselství mrtvého.....	505
Tři králové.....	506
Veliké matce.....	506
Vzpomínka na Dalmácii.....	507